

Convenzioni di doppia imposizione con gli USA

Introduzione

Diversi Paesi hanno stipulato convenzioni di doppia imposizione ("CDI") con gli Stati Uniti ("USA"). Le CDI consentono alle persone dimoranti in questi Paesi di beneficiare di un'aliquota fiscale ridotta sui dividendi di origine statunitense. Per usufruire di questa agevolazione, i richiedenti devono soddisfare i requisiti definiti negli articoli relativi alla clausola "Limitation on Benefits" ("LOB", limitazione dei benefici) delle rispettive convenzioni. Per ottenere i benefici previsti dalle CDI, occorre fornire a Credit Suisse un modulo W-8BEN-E con una valida rivendicazione correlata alla convenzione riportata nella parte III. Questa comunicazione intende fornire alcune informazioni pubblicamente disponibili in materia di rivendicazioni ai sensi della CDI. Credit Suisse non fornisce alcuna consulenza fiscale. È responsabilità dei clienti determinare la propria posizione fiscale e il proprio diritto ai benefici della CDI.

Convenzioni fiscali con gli Stati Uniti

L'Internal Revenue Service ("IRS"), l'autorità fiscale statunitense, ha pubblicato tutte le convenzioni di doppia imposizione e i documenti correlati, quali protocolli e chiarimenti tecnici, al seguente link: <https://www.irs.gov/businesses/international-businesses/united-states-income-tax-treaties-a-to-z>

Tabella relativa alla convenzione

Per presentare una valida rivendicazione ai sensi della CDI nella Parte III del modulo W-8BEN-E, l'entità deve selezionare una categoria plausibile ai fini della LOB.

L'IRS ha pubblicato una tabella con l'elenco delle possibili categorie LOB per ciascuna CDI. La tabella può essere consultata al seguente link:

https://www.irs.gov/pub/irs-utl/Tax_Treaty_Table_4.pdf

Spiegazione delle categorie LOB

L'IRS ha incluso una descrizione generale di ciascuna categoria LOB nelle istruzioni relative al modulo W-8BEN-E, alle pagine 9 e 10, disponibile al seguente link:

<https://www.irs.gov/pub/irs-pdf/iw8bene.pdf>

Guida dell'IRS sulle categorie LOB nelle istruzioni per il modulo W-8BEN-E

Governo

Questo test è soddisfatto se la società è lo Stato contraente oppure una suddivisione politica o un ente locale dello stesso.

Istituzione previdenziale esente dall'imposta

Questo test prevede generalmente che più della metà dei beneficiari o partecipanti dell'istituzione previdenziale sia residente nello Stato contraente.

Altra organizzazione esentata dall'imposta

Questo test prevede generalmente che più della metà dei beneficiari, membri o soci delle organizzazioni religiose, caritative, scientifiche, artistiche, culturali o didattiche sia residente nello Stato contraente.

Società di capitali quotata in borsa

In base a questo test, la classe principale di azioni della società deve essere regolarmente negoziata in una borsa riconosciuta ai sensi della CDI applicabile.

Filiale di una società di capitali quotata in borsa

In linea di principio, questo test prevede che almeno il 50% dei diritti di voto e del valore totale della società sia detenuto, direttamente o indirettamente, da un massimo di cinque società di capitali quotate in borsa che siano residenti nello Stato contraente o negli Stati Uniti. Inoltre, anche le società proprietarie devono soddisfare il test per le società di capitali quotate in borsa.

Entità, che adempie il "ownership and base erosion test"

Secondo questo test, più del 50% dei diritti di voto e del valore totale della società deve essere detenuto, direttamente o indirettamente, da persone fisiche, governi, organizzazioni esenti da imposte o società di capitali quotate in borsa che sono residenti nello Stato contraente.

Entità, che adempie il "derivative benefits test"

Questo test riguarda solo i Paesi membri di NAFTA, UE, e SEE. Il test prevede generalmente che più del 95% dei diritti di voto e del valore totale di tutte le azioni della società sia detenuto, direttamente o indirettamente, da un massimo di sette beneficiari. I beneficiari devono essere domiciliati in un Paese membro di UE, SEE o NAFTA e possono rivendicare gli stessi benefici previsti dalla CDI del proprio Paese con gli USA.

Entità, le cui entrate adempiono il "active trade or business test"

In linea di principio, questo test prevede che le società conducano attivamente operazioni commerciali o d'affari nello Stato contraente e che il reddito percepito dagli Stati Uniti sia generato in relazione a queste operazioni commerciali o d'affari.

Decisione discrezionale favorevole da parte di un'autorità competente statunitense

Questo test prevede che la società ottenga un parere favorevole dell'autorità competente statunitense sulla concessione di benefici, nonostante il mancato raggiungimento da parte della società di un obiettivo di test LOB nella convenzione applicabile.

Altro

Possono essere applicati altri test LOB non elencati sopra.
 Individuare il nome del test e l'articolo o inserire N/A se la CDI con lo Stato contraente non ha alcun articolo LOB.

Esempio illustrato - Svizzera

Documenti relativi alla convenzione d'imposizione con la Svizzera pubblicati dall'IRS

<https://www.irs.gov/businesses/international-businesses/united-states-income-tax-treaties-a-to-z>

Riepilogo dei possibili casi LOB per la Svizzera nella tabella 4

https://www.irs.gov/pub/irs-utl/Tax_Treaty_Table_4.pdf

Table 4. Limitation on Benefits

> The "Limitation on Benefits" article is an anti-treaty shopping provision intended to prevent residents of third countries from obtaining benefits under a treaty. Residents of a country whose income tax treaty with the United States contains a "Limitation on Benefits" article are eligible for benefits only if they satisfy one of the tests under the Limitation on Benefits article. Residents who are individuals of one of the Contracting States or political subdivisions thereof are generally not affected by the Limitation on Benefits article. Residents of a country whose income tax treaty with the United States does not contain a Limitation on Benefits article do not need to satisfy these additional tests.

> The treaty or protocol article describing each of these tests is identified below for the general convenience of taxpayers. However, you must check the text of the relevant LOB article to determine which tests are available under the treaty and the particular requirements of those tests to make a final determination that you meet an LOB test.

> LOB Test Category Codes used to identify these various tests are as follows:

- 01- Individual
- 02- Government – contracting state/political subdivision/local authority
- 03- Tax exempt pension trust/ Pension fund
- 04- Tax exempt Charitable organization
- 05- Publicly-traded corporation
- 06- Subsidiary of publicly-traded corporation
- 07- Company that meets the ownership and base erosion test
- 08- Company that meets the derivative benefits test
- 09- Company with an item of income that meets the active trade or business test
- 10- Discretionary determination
- 11- Other

Name	Code	Treaty Article Citation	Limitation on Benefits Tests (Safe Harbors) ¹						Exceptions and Special Rules					
			Publicly Traded Companies ⁰⁵ or Subsidiary of Publicly Traded Companies ⁰⁶	Tax Exempt Organization and Pension Funds ^{03,04}	Stock Ownership and Base Erosion Test ⁰⁷	Active Business ⁰⁹	Discretionary Determination ¹⁰	Derivative Benefits ⁰⁸	Other ¹¹	Triangular provision				
			Same Country ⁰¹	U.S. or Same Country ⁰²	Same Country ⁰¹	U.S. or same country ⁰²			Comp benefits ⁰⁸	Comp Rates ⁰⁸	Named benefits ⁰⁸			
Switzerland	SZ	22		22(1)(c)	22(2)			22(1)(c)	22(6)			22(3)	22(1)(d), (f), (g)	22(4)

Part III Claim of Tax Treaty Benefits (if applicable). (For chapter 3 purposes only.)

14 I certify that (check all that apply):

a The beneficial owner is a resident of Switzerland within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country.

b The beneficial owner derives the item (or items) of income for which the treaty benefits are claimed, and, if applicable, meets the requirements of the treaty provision dealing with limitation on benefits. The following are types of limitation on benefits provisions that may be included in an applicable tax treaty (check only one; see instructions):

<input type="checkbox"/> Government	<input type="checkbox"/> Company that meets the ownership and base erosion test
<input type="checkbox"/> Tax exempt pension trust or pension fund	<input type="checkbox"/> Company that meets the derivative benefits test
<input type="checkbox"/> Other tax exempt organization	<input checked="" type="checkbox"/> Company with an item of income that meets active trade or business test
<input type="checkbox"/> Publicly traded corporation	<input type="checkbox"/> Favorable discretionary determination by the U.S. competent authority received
<input type="checkbox"/> Subsidiary of a publicly traded corporation	<input type="checkbox"/> Other (specify Article and paragraph): _____

c The beneficial owner is claiming treaty benefits for U.S. source dividends received from a foreign corporation or interest from a U.S. trade or business of a foreign corporation and meets qualified resident status (see instructions).

15 **Special rates and conditions** (if applicable—see instructions):
The beneficial owner is claiming the provisions of Article and paragraph _____
of the treaty identified on line 14a above to claim a _____ % rate of withholding on (specify type of income): _____
Explain the additional conditions in the Article the beneficial owner meets to be eligible for the rate of withholding: _____

* Example



Il presente documento è stato allestito da Credit Suisse Group AG e/o imprese associate. È stato redatto unicamente a scopo informativo e ad uso del destinatario. Il presente documento non è e non intende rappresentare una consulenza legale, fiscale o normativa; i soggetti interessati che intendono ricevere questo tipo di consulenza in relazione a quanto esposto nel presente documento sono invitati a richiederla a consulenti giuridici e fiscali indipendenti. Credit Suisse Group AG e/o imprese associate non rilascia dichiarazioni sull'accuratezza o completezza delle informazioni fornite nel presente documento e non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi perdita, spesa, costo o danno derivante dal loro uso. Questo documento è stato elaborato sulla base delle informazioni e delle linee guida normative disponibili alla data specificata nel documento stesso, e tali informazioni e/o linee guida normative possono essere soggette a modifiche in qualsiasi momento.

Credit Suisse Group AG e/o imprese associate non assume alcun obbligo di aggiornare il presente documento o di informarla in merito a qualsiasi ulteriore sviluppo di questioni correlate alla normativa fiscale statunitense. Credit Suisse Group AG e/o imprese associate non esprime alcun parere in merito al suo obbligo di uniformarsi alla normativa fiscale statunitense e al suo status in base a essa.

Copyright © 2020 Credit Suisse Group AG e/o sue affiliate. Tutti i diritti riservati.